

AD-HOC-KOMMISSION SCHADEN UVG COMMISSION AD-HOC SINISTRES LAA

Verzeichnis der Empfehlungen – Stand 15.06.2011

Index des recommandations – état au 15.06.2011

ATSG LPGA	Empf. Nr. Rec. no	Stand am Etat au	Themen Sujets
4	2/08	6.10	Epikondylopathien Epicondylopathies
4	1/87	3.05 (6.05)	Wundinfektion Infection de plaie
4	2/90	1.03	Insektenstiche (Zecken-Enzephalitis/Malaria) Piqûres d'insectes (encéphalite par piqûre de tique/malaria)
9	2/89	1.03	Pflegeleistungen in einem Spital oder Pflegeheim und bei Hauspflege Prestations pour soins dans un hôpital ou un home et pour soins à domicile (21/1 UVG/LAA)
17/1	23/83	3.08	Erhebliche Änderung des Invaliditätsgrades Modification déterminante du degré d'invalidité (22 UVG/LAA)
21	36/83	1.03	Kürzung einer Abfindung Réduction d'une indemnité en capital (23 + 37/3 UVG/LAA)
21	3/03	3.06	Kürzung wegen Verbrechen und Vergehen Réduction en raison d'un crime ou d'un délit (37/3 UVG/LAA)
21/5	1/04	6.11	Straf- oder Massnahmenvollzug / Einstellung der Geldleistungen Exécution de peines et de mesures / suspension des prestations pécuniaires
22/1	4/03	11.03	Pfändung von Geldleistungen Saisie de prestations pécuniaires
26	2/03	3.07	Verzugszins auf Versicherungsleistungen Intérêts moratoires sur des prestations d'assurance (6 + 7 ATSV/OPGA)
30	3/89	10.09	Leistungspflicht bei negativem Kompetenzkonflikt Obligation de verser les prestations en cas de conflit de compétence négatif (77 UVG/LAA)
32	4/83	1.03	Abgrenzung Verwaltungskosten / Heilbehandlungskosten Délimitation frais administratifs / Frais de guérison (18 ATSV/OPGA, 54, 58 + 114 UVV/OLAA)
32	19/84	1.03	Unentgeltliche Mitwirkung der Behörden Collaboration gratuite des autorités (18 ATSV/OPGA, 54 UVV/OLAA)
34	6/86	1.03	Beschwerderecht der Versicherten Droit de recours des assurés
35	3/89	10.09	Leistungspflicht bei negativem Kompetenzkonflikt Obligation de verser les prestations en cas de conflit de compétence négatif (77 UVG/LAA)
37/4	2/92	06.11	Richtlinien betreffend unentgeltliche Verbeiständung Directives relatives à l'assistance juridique gratuite (29/3 BV/Cst, 4/1 aBV/aCst)

ATSG LPGA	Empf. Nr. Rec. no	Stand am Etat au	Themen Sujets
43	1/94	06.09	Kostenvergütungen (Rettungs-, Bergungs-, Reise- und Transportkosten, Unterkunfts- und Verpflegungskosten) Remboursement de frais (frais de sauvetage, de dégagement, de voyage et de transport, frais de logement et d'entretien) (13 UVG/LAA, 20 + 58 UVV/OLAA)
43/3	5/85	1.03	Mitwirkungspflicht des Versicherten bei strafbaren Körperverletzungen Devoir de collaboration de l'assuré en cas de lésions corporelles punissables (112 + 113 UVG/LAA, 53 - 55 UVV/OLAA)
45	4/83	1.03	Abgrenzung Verwaltungskosten / Heilbehandlungskosten Délimitation frais administratifs / Frais de guérison (18 ATSV/OPGA, 54, 58 + 114 UVV/OLAA)
47	1/98	1.03	Akteneinsicht nach ATSG/UVG; Auskunftsgesuch nach Datenschutzgesetz (DSG) Consultation des pièces selon la LPGA/LAA; droit d'accès selon la loi fédérale sur la protection des données (LPD) (8 + 9 ATSV/OPGA, 8 DSG/LPD)
49/4	6/86	1.03	Beschwerderecht der Versicherer Droit de recours des assureurs
52	6/86	1.03	Beschwerderecht der Versicherer Droit de recours des assureurs
67/1	13/83	1.03	Spitalabzug Déduction en cas de séjour hospitalier (27 UVV/OLAA)
67/2	2/89	1.03	Pflegeleistungen in einem Spital oder Pflegeheim und bei Hauspflege Prestations pour soins dans un hôpital ou un home et pour soins à domicile (21/1 UVG/LAA)
69	3/97	11.06	Kürzung der Geldleistungen in der freiwilligen Versicherung Réduction des prestations en espèces dans l'assurance facultative (138 UVV/OLAA)
69/1-3	3/92	3.07	Zusammentreffen von UVG-Geldleistungen mit anderen Sozialversicherungsleistungen - Überentschädigung Concours des prestations en espèces LAA avec les prestations d'autres assurances sociales - surindemnisation
70	1/96	1.10	Verhältnis zur Krankenversicherung, Vorleistungspflicht Relations avec l'assurance-maladie, obligation d'avancer des prestations (112 KVV/OAMal)

ATSV OPGA	Empf. Nr. Rec. no	Stand am Etat au	Themen Sujets
6 + 7	2/03	3.07	Verzugszins auf Versicherungsleistungen Intérêts moratoires sur des prestations d'assurance (6 + 7 ATSV/OPGA)
8 + 9	1/98	1.03	Akteneinsicht nach ATSG/UVG; Auskunftsgesuch nach Datenschutzgesetz (DSG) Consultation des pièces selon la LPGA/LAA; droit d'accès selon la loi fédérale sur la protection des données (LPD) (47 ATSG/LPGA, 8 DSG/LPD)
18	4/83	1.03	Abgrenzung Verwaltungskosten / Heilbehandlungskosten Délimitation frais administratifs / Frais de guérison (32 + 45 ATSG/LPGA, 54, 58 + 114 UVV/OLAA)
18	19/84	1.03	Unentgeltliche Mitwirkung der Behörden Collaboration gratuite des autorités (32 ATSG/LPGA, 54 UVV/OLAA)

UVG LAA	Empf. Nr. Rec. no	Stand am Etat au	Themen Sujets
1a	1/07	2.09	Arbeitsversuche Essai de travail
1a	7/84	1.03	Schwarzarbeit Travail "au noir" (2 UVV/OLAA)
1a	19/85	11.10	Versicherung von Hauswarten und ihren Hilfspersonen Assurance des concierges et de leurs aides (2/2 UVV/OLAA)
3/1	1/00	3.10	Abgrenzung Berufs- / Nichtberufsunfall Délimitation accidents professionnels- / non-professionnels (12 + 13 UVV/OLAA)
3/1 + 3/2	1/88	6.88	Nichtberufsunfälle bei Stellenwechsel Accidents non professionnels en cas de changement d'emploi (99/2 UVV/OLAA)
3/2	5/84	9.02	Ende der Versicherung Fin de l'assurance (7 UVV/OLAA)
3/2	9/85	3.08	Ende der Versicherung; Taggelder, die die Lohnfortzahlung ersetzen Fin de l'assurance - Indemnités journalières qui remplacent le versement du salaire (7/1 lit. b UVV/OLAA)
3/2	4/86	7.86	Ende der Versicherung bei Wegfall des Lohnes Fin de l'assurance à l'extinction du droit au salaire (7/1 lit. a + 7/2 lit. b UVV/OLAA)
3/2	5/86	7.86	Nachträgliche Entschädigung aus dem Arbeitsverhältnis Indemnités complémentaires découlant du rapport de travail (7/1 lit. a UVV/OLAA)
3/3	31/83	11.83	Versicherter Verdienst in der Abredeversicherung Gain assuré dans l'assurance par convention
3/3	1/90	9.02	Abredeversicherung - Verlängerung der Versicherungsdauer Assurance par convention - Prolongation de l'assurance (8 UVV/OLAA)
3/4	20/85	12.85	Ruhen der Versicherung Suspension de l'assurance
6/2	2/86	2.09	Unfallähnliche Körperschädigungen (UKS) Lésions corporelles assimilées à un accident (LCAA) (9/2 + 9/3 UVV/OLAA)
7	1/00	3.10	Abgrenzung Berufs- / Nichtberufsunfall Délimitation accidents professionnels- / non-professionnels (12 + 13 UVV/OLAA)
8/2	7/87	11.08	Unregelmässig Beschäftigte Employés occupés à temps irrégulier (13/1 UVV/OLAA)
9	1/03	5.03	Infektion durch SARS (Schweres akutes respiratorisches Syndrom) Infection par le SRAS (Syndrome respiratoire aigu sévère) (14 UVV/OLAA + UVV/OLAA Anhang/annexe 1, Ziff./ch. 2, lit./let. b)
9/1 + 9/2	8/86	12.86	Kausalitätsnachweis bei Berufskrankheiten Causalité pour les maladies professionnelles (14 UVV/OLAA, Anhang/Annexe 1 zur UVV/OLAA)
9/2	7/83	9.02	Berufskrankheiten Maladies professionnelles
(10)	1/92	3.92	Pflege- und Kostenvergütungen in abgelehnten Fällen Prestations pour soins et remboursement des frais lorsque l'assureur refuse de prendre en charge le cas
10	2/99	4.99	Desensibilisierungsbehandlungen Traitements de désensibilisation
10	1/09	2.09	Kostenübernahme der Abklärungen bei Indexpatienten Prise en charge des frais d'exams chez les patients dits à indice

UVG LAA	Empf. Nr. Rec. no	Stand am Etat au	Themen Sujets
10	1/01	3.07	Komplementär- bzw. Alternativmedizin Médecine complémentaire ou alternative
10/3	2/83	10.83	Spitalbehandlung im Ausland Hospitalisation à l'étranger (17 UVV/OLAA)
10/3	7/90	03.08	Hauspflege Soins à domicile (18 UVV/OLAA)
11	2/88	6.88	Hilfsmittelberatung der SAHB Consultation en moyens auxiliaires de la FSCMA (19 UVV/OLAA)
12	9/84	7.84	Brillen, Hörapparate und Zahnprothesen Lunettes, appareils acoustiques et prothèses dentaires
13	1/94	06.09	Kostenvergütungen (Rettungs-, Bergungs-, Reise- und Transportkosten, Unterkunfts- und Verpflegungskosten) Remboursement de frais (frais de sauvetage, de dégagement, de voyage et de transport, frais de logement et d'entretien) (43 ATSG/LPGA, 20 + 58 UVV/OLAA)
13/1	1/84	7.84	Transportkosten zum Arbeitsplatz Frais de transport pour se rendre au lieu de travail (20/1 UVV/OLAA)
14	10/86	12.86	Leichentransport- und Bestattungskosten Frais de transport du corps et frais funéraires (21/1 UVV/OLAA)
15 - 17	33/83	11.83	Bemessung des Taggeldes bei Anstellung im Stundenlohn Détermination de l'indemnité journalière pour les emplois payés à l'heure (22/3 UVV/OLAA)
15	1/89	06.10	Taggeld: Unfall als Arbeitnehmer, Rückfall als Selbständig- erwerbender Indemnité journalière: Accident comme travailleur, rechute comme indépendant (22 + 23 UVV/OLAA)
15	1/91	3.07	Versicherter Verdienst - Rentenbeginn mehr als 5 Jahre nach dem Unfall Gain assuré - Début de la rente plus de 5 ans après l'accident (24/2 UVV/OLAA)
15/2	31/83	11.83	Versicherter Verdienst in der Abredeversicherung Gain assuré dans l'assurance par convention
15/3	3/84	7.84	Angemessener Durchschnittslohn Salaire moyen équitable (23/3 UVV/OLAA)
15/3	1/99	3.05	Erhöhung des Höchstbetrages des versicherten Verdienstes Augmentation du montant maximum du gain assuré (22/1 UVV/OLAA)
15/3	1/08	1.08	Erhöhung des Höchstbetrages des versicherten Verdienstes Augmentation du montant maximum du gain assuré (22/1 UVV/OLAA)
16	3/86	7.86 (9.02)	Taggeld und Hinterlassenenrente Indemnité journalière et rentes de survivants (26 UVV/OLAA)
20/2	34/83	11.00	Berechnung der Kürzung von Komplementärrenten Calcul de la réduction des rentes complémentaires
21/1	2/89	1.03	Pflegeleistungen in einem Spital oder Pflegeheim und bei Hauspflege Prestations pour soins dans un hôpital ou un home et pour soins à domicile (9 + 67/2 ATSG/LPGA)
22	23/83	1.03	Erhebliche Änderung des Invaliditätsgrades Modification déterminante du degré d'invalidité (17/1 ATSG/LPGA)
23	36/83	1.03	Kürzung einer Abfindung Réduction d'une indemnité en capital (21 ATSG/LPGA)
29/3	12/84	7.84	Anspruch des überlebenden Ehegatten Droit du conjoint survivant

UVG LAA	Empf. Nr. Rec. no	Stand am Etat au	Themen Sujets
29/3	14/84	7.84	Hinterlassenenrente: Aufnahme einer weiteren Ausbildung Rente de survivant: Formation complémentaire
29/4	15/85	9.85	Dauer der Rentenleistung an den geschiedenen Ehegatten Durée des rentes servies au conjoint divorcé
29/6	3/86	7.86 (9.02)	Taggeld und Hinterlassenenrente Indemnité journalière et rentes de survivants (26 UVV/OLAA)
30/3	13/84	7.84	Hinterlassenenrente: Nachweis einer Ausbildung Rente de survivant: Preuve d'une formation
30/3	14/84	7.84	Hinterlassenenrente: Aufnahme einer weiteren Ausbildung Rente de survivant: Formation complémentaire
30/3	3/86	7.86 (9.02)	Taggeld und Hinterlassenenrente Indemnité journalière et rentes de survivants (26 UVV/OLAA)
31/2	15/85	9.85	Dauer der Rentenleistung an den geschiedenen Ehegatten Durée des rentes servies au conjoint divorcé
32	21/83	11.00	Schuldhafte Herbeiführung des Unfalles durch Versicherten Accident causé par une faute de l'assuré
37	21/83	11.00	Schuldhafte Herbeiführung des Unfalles durch Versicherten Accident causé par une faute de l'assuré
(37/2)	16/83	11.83	Sicherheitsgurten Ceintures de sécurité
(37/2)	5/90	7.90	Schutzhelme Casques de protection
37/3	34/83	11.00	Berechnung der Kürzung von Komplementärrenten Calcul de la réduction des rentes complémentaires
37/3	36/83	1.03	Kürzung einer Abfindung Réduction d'une indemnité en capital (21 ATSG/LPGA)
39	5/83	6.10	Wagnisse Entreprises téméraires (50 UVV/OLAA)
48	1/01	3.05 (8.05)	Komplementär- bzw. Alternativmedizin Médecine complémentaire ou alternative
54	1/01	3.05 (8.05)	Komplementär- bzw. Alternativmedizin Médecine complémentaire ou alternative
56	14/85	9.85	Tarife bei Kuraufenthalten Tarifs de cure
73/2bis 95/1bis	3/08	3.10	Geringfügiger Lohn Salaire de minime importance
77	6/84	7.01	Leistungspflichtiger Versicherer bei Arbeitswegunfällen Assureur tenu d'allouer les prestations en cas d'accidents sur le chemin du travail (99 UVV/OLAA)
77	22/84	6.96	Arbeiten für mehrere Arbeitgeber Travaux pour plusieurs employeurs (99 + 102 UVV/OLAA)
77	3/89	10.09	Leistungspflicht bei negativem Kompetenzkonflikt Obligation de verser les prestations en cas de conflit de compétence négatif (30 + 35 ATSG/LPGA)
77/2	1/88	6.88	Nichtberufsunfälle bei Stellenwechsel Accidents non professionnels en cas de changement d'emploi (99/2 UVV/OLAA)
77/2 + 77/3	2/98	3.08	Aufteilung der Versicherungsleistungen bei Versicherten mit mehreren Arbeitgebern Répartition des prestations d'assurances chez des assurés travaillant pour plusieurs employeurs (99/2 UVV/OLAA)

UVG LAA	Empf. Nr. Rec. no	Stand am Etat au	Themen Sujets
77/3 lit. b	4/89	6.96	Aufteilung der Leistungspflicht verschiedener Versicherer für die Folgen von zwei oder mehr Unfällen desselben Versicherten (Invalidenrente, Hilflosenentschädigung, Hilfsmittel, Integritätsentschädigung) Répartition de l'obligation de verser les prestations de divers assureurs pour les suites de deux ou plusieurs accidents touchant le même assuré (rente d'invalidité, allocation pour impotent, moyens auxiliaires, indemnité pour atteinte à l'intégrité) (100/3 UVV/OLAA)
84/2	12/85	9.85	Übergangentschädigung Indemnité pour changement d'occupation (78/2 + 108/3 VUV/OPA)
91	22/85	12.85	Anstellungsverhältnisse bei Alpgenossenschaften Rapports d'engagement pour les corporations d'alpage
73/2bis 95/1bis	3/08	11.10	Geringfügiger Lohn Salaire de minime importance
112 + 113	5/85	1.03	Mitwirkungspflicht des Versicherten bei strafbaren Körperverletzungen Devoir de collaboration de l'assuré en cas de lésions corporelles punissables (43/3 ATSG/LPGA, 53 – 55 UVV/OLAA)

UVV OLAA	Empf. Nr. Rec. no	Stand am Etat au	Themen Sujets
2	7/84	1.03	Schwarzarbeit Travail "au noir" (1a UVG/LAA)
2/2	5/87	1.03	Nebenerwerb Activité accessoire (1a UVG/LAA)
2/2	19/85	11.10	Versicherung von Hauswarten und ihren Hilfspersonen Assurance des concierges et de leurs aides (1a UVG/LAA)
7	5/84	9.02	Ende der Versicherung Fin de l'assurance (3/2 UVG/LAA)
7/1 lit. a	4/86	7.86	Ende der Versicherung bei Wegfall des Lohnes Fin de l'assurance à l'extinction du droit au salaire (3/2 UVG/LAA)
7/1 lit. a	5/86	7.86	Nachträgliche Entschädigungen aus dem Arbeitsverhältnis Indemnités complémentaires découlant du rapport de travail (3/2 UVG/LAA)
7/1 lit. b	9/85	3.08	Ende der Versicherung; Taggelder, die die Lohnfortzahlung ersetzen Fin de l'assurance - Indemnités journalières qui remplacent le versement du salaire (3/2 UVG/LAA)
7/2 lit. a	4/86	7.86	Ende der Versicherung bei Wegfall des Lohnes Fin de l'assurance à l'extinction du droit au salaire (3/2 UVG/LAA)
8	1/90	9.02	Abrediversicherung - Verlängerung der Versicherungsdauer Assurance par convention - Prolongation de l'assurance (3/3 UVG/LAA)
9	2/85	2.85	Abgrenzung zur Krankenversicherung Délimitation de l'assurance-accidents d'avec l'assurance maladie
9/2 + 9/3	2/86	2.09	Unfallähnliche Körperschädigungen (UKS) Lésions corporelles assimilées à un accident (LCAA) (6/2 UVG/LAA)
12 + 13	1/00	11.00	Abgrenzung Berufs- / Nichtberufsunfall Délimitation accidents professionnels- / non-professionnels (3/1 + 7 UVG/LAA)
13	27/83	9.99	Teilzeitbeschäftigte Lehrkräfte Enseignants à temps partiel

UVV OLAA	Empf. Nr. Rec. no	Stand am Etat au	Themen Sujets
13/1	7/87	6.03	Unregelmässig Beschäftigte Employés occupés à temps irrégulier (8/2 UVG/LAA)
14	1/03	5.03	Infektion durch SARS (Schweres akutes respiratorisches Syndrom) Infection par le SRAS (Syndrome respiratoire aigu sévère) (9 UVG/LAA + UVV/OLAA Anhang/annexe 1, Ziff./ch. 2, lit./let. b)
17	2/83	10.83	Spitalbehandlung im Ausland Hospitalisation à l'étranger (10/3 UVG/LAA)
18	7/90	3.08	Hauspflege Soins à domicile (10/3 UVG/LAA)
19	2/88	6.88	Hilfsmittelberatung der SAHB Consultation en moyens auxiliaires de la FSCMA (11 UVG/LAA)
20	1/94	06.09	Kostenvergütungen (Rettungs-, Bergungs-, Reise- und Transportkosten, Unterkunfts- und Verpflegungskosten) Remboursement de frais (frais de sauvetage, de dégagement, de voyage et de transport, frais de logement et d'entretien) (43 ATSG/LPGA, 13 UVG/LAA)
20/1	1/84	7.84	Transportkosten zum Arbeitsplatz Frais de transport pour se rendre au travail (13/1 UVG/LAA)
21/1	10/86	12.86	Leichentransport- und Bestattungskosten Frais de transport du corps et frais funéraires (14 UVG/LAA)
22 + 23	1/89	7.89	Taggeld: Unfall als Arbeitnehmer, Rückfall als Selbständig-erwerbender Indemnité journalière: Accident comme travailleur, rechute comme indépendant (15 UVV/LAA)
22/1	1/99	3.05	Erhöhung des Höchstbetrages des versicherten Verdienstes Augmentation du montant maximum du gain assuré (15/3 UVG/LAA)
22/2 lit. c	23/84	10.84 (8.05)	Versicherter Verdienst von mitarbeitenden Familienmitgliedern, Gesellschaftern, Aktionären und Genossenschaftlern Gain assuré de membres de la famille travaillant dans l'entreprise, d'associés, d'actionnaires, de membres de sociétés coopératives
22/3	33/83	11.83	Bemessung des Taggeldes bei Anstellung im Stundenlohn Détermination de l'indemnité journalière pour les emplois payés à l'heure (15 - 17 UVG/LAA)
22/3	20/84	10.84	Massgebender Lohn für das Taggeld nach Lehrabschluss Salaire déterminant pour l'indemnité journalière après la fin de l'apprentissage
23	20/84	10.84	Massgebender Lohn für das Taggeld nach Lehrabschluss Salaire déterminant pour l'indemnité journalière après la fin de l'apprentissage
23/1	24/83	4.99	Massgebender Lohn für das Taggeld, wenn der Versicherte wegen Unfall oder Krankheit kein verminderten Lohn bezieht Salaire déterminant pour l'indemnité journalière lorsque l'assuré n'avait pas de revenu ou un revenu réduit à cause d'un accident ou d'une maladie
23/3	3/84	7.84	Angemessener Durchschnittslohn Salaire moyen équitable (15/3 UVG/LAA)
23/3 + 23/4	6/85	3.10	Massgebender Lohn für das Taggeld bei unterjährig befristeten Arbeitsverhältnissen Salaire déterminant pour l'indemnité journalière en cas de rapports de travail temporaire inférieurs à une année
23/4	12/83	11.83	Massgebender Lohn für das Taggeld Saisonbeschäftigter Salaire déterminant pour les indemnités journalières des saisonniers

UVV OLAA	Empf. Nr. Rec. no	Stand am Etat au	Themen Sujets
24/2	1/91	3.93	Versicherter Verdienst - Rentenbeginn mehr als 5 Jahre nach dem Unfall Gain assuré - Début de la rente plus de 5 ans après l'accident (15 UVG/LAA)
26	3/86	7.86 (9.02)	Taggeld und Hinterlassenenrente Indemnité journalière et rentes de survivants (16, 29/6 + 30/3 UVG/LAA)
27	13/83	1.03	Spitalabzug Déduction en cas de séjour hospitalier (67/1 ATSG/LPGA)
50	5/83	6.10	Wagnisse Entreprises téméraires (39 UVG/LAA)
53 - 55	5/85	1.03	Mitwirkungspflicht des Versicherten bei strafbaren Körperverletzungen Devoir de collaboration de l'assuré en cas de lésions corporelles punissables (43/3 ATSG/LPGA, 112 + 113 UVG/LAA)
54	4/83	1.03	Abgrenzung Verwaltungskosten / Heilbehandlungskosten Délimitation frais administratifs / Frais de guérison (32 + 45 ATSG/LPGA, 18 ATSV/OPGA)
54	19/84	1.03	Unentgeltliche Mitwirkung der Behörden Collaboration gratuite des autorités (32 ATSG/LPGA, 18 ATSV/OPGA)
58	4/83	1.03	Abgrenzung Verwaltungskosten / Heilbehandlungskosten Délimitation frais administratifs / Frais de guérison (32 + 45 ATSG/LPGA, 18 ATSV/OPGA)
58	1/94	06.09	Kostenvergütungen (Rettungs-, Bergungs-, Reise- und Transportkosten, Unterkunfts- und Verpflegungskosten) Remboursement de frais (frais de sauvetage, de dégagement, de voyage et de transport, frais de logement et d'entretien) (43 ATSG/LPGA, 13 UVG/LAA)
99	20/83	11.83	Versicherte mit mehreren Arbeitgebern Assurés travaillant pour plusieurs employeurs
99	6/84	7.01	Leistungspflichtiger Versicherer bei Arbeitswegunfällen Assureur tenu d'allouer les prestations en cas d'accidents sur le chemin du travail (77 UVG/LAA)
99	21/84	10.84	Versicherte mit mehreren Arbeitgebern Assuré ayant plusieurs employeurs
99	22/84	6.96	Arbeiten für mehrere Arbeitgeber Travaux pour plusieurs employeurs (77 UVG/LAA)
99/2	1/88	6.88	Nichtberufsunfälle bei Stellenwechsel Accidents non professionnels en cas de changement d'emploi (3/1, 3/2 + 77/2 UVG/LAA)
99/2	2/98	3.98	Aufteilung der Versicherungsleistungen bei Versicherten mit mehreren Arbeitgebern Répartition des prestations d'assurances chez des assurés travaillant pour plusieurs employeurs (77/2 + 77/3 UVG/LAA)
100/2	6/87	11.02	Leistungspflicht bei erneutem Unfall Allocations des prestations en cas d'accidents successifs
100/3	4/89	6.96	Aufteilung der Leistungspflicht verschiedener Versicherer für die Folgen von zwei oder mehreren Unfällen desselben Versicherten (Invalidenrente, Hilfenentschädigung, Hilfsmittel, Integritätsentschädigung) Répartition de l'obligation de verser les prestations de divers assureurs pour les suites de deux ou plusieurs accidents touchant le même assuré (rente d'invalidité, allocation pour impotent, moyens auxiliaires, indemnité pour atteinte à l'intégrité) (77/3 UVG/LAA)
102	22/84	6.96	Arbeiten für mehrere Arbeitgeber Travaux pour plusieurs employeurs (77 UVG/LAA)

UVV OLAA	Empf. Nr. Rec. no	Stand am Etat au	Themen Sujets
114	4/83	1.03	Abgrenzung Verwaltungskosten / Heilbehandlungskosten Délimitation frais administratifs / Frais de guérison (32 + 45 ATSG/LPGA, 18 ATSV/OPGA)
128	13/85	11.08	Taggeldabrechnung bei Zusammentreffen von Unfall und Krankheit Calcul de l'indemnité journalière en cas d'accident et de maladie concomitants
138	3/97	1.03	Kürzung der Geldleistungen in der freiwilligen Versicherung Réduction des prestations en espèces dans l'assurance facultative (69 ATSG/LPGA)

Diverse Divers	Empf. Nr. Rec. no	Stand am Etat au	Themen Sujets
-- (37/2 UVG)	16/83	11.83	Sicherheitsgurten Ceintures de sécurité
--	15/84	3.04	Schadenfälle im Ausland Sinistres à l'étranger
Abkommen EU/CH über Personen- freizügigkeit/ Accord UE/CH sur la libre circu- lation des personnes	17/84	11.02	Entsandte Arbeitnehmer Travailleurs détachés (14/1 lit. a + b VO/règlement 1408/71, 11/1 lit. a + Anhänge/annexes 1 + 10 VO/règlement 574/72 i.V.m./en liaison avec Anhang/annexe II des APF/de l' Accord)
--	18/84	9.99	Prophylaxe Prophylaxie
78/2 VUV/OPA	12/85	9.85	Übergangschädigung Indemnité pour changement d'occupation (84/2 UVG/LAA)
108/3 VUV/OPA	12/85	9.85	Übergangschädigung Indemnité pour changement d'occupation (84/2 UVG/LAA)
Anhang 1 zur UVV/ Annexe 1 à la OLAA	8/86	12.86	Kausalitätsnachweis bei Berufskrankheiten Causalité pour les maladies professionnelles (9/1+2 UVG/LAA)
--	9/87	10.09	Aufbewahrungsfrist von Unfallakten Délai de conservation des documents d'accidents
-- (37/2 UVG)	5/90	7.90	Schutzhelme Casques de protection
-- (10 UVG)	1/92	3.92	Pflege- und Kostenvergütungen in abgelehnten Fällen Prestations pour soins et remboursement des frais lorsque l'assu- reur refuse de prendre en charge le cas
29/3 BV/Cst, 4/1 aBV/ aCst	2/92	6.22	Richtlinien betreffend unentgeltliche Verbeiständung Directives relatives à l'assistance juridique gratuite (37/4 ATSG/LPGA)
112 KVV/ OAMal	1/96	1.10	Verhältnis zur Krankenversicherung, Vorleistungspflicht Relations avec l'assurance-maladie, obligation d'avancer des prestations (70 ATSG/LPGA)
--	2/97	4.97	Zuständiger Versicherer bei Unfällen von Profisportler in der Transferzeit Assureur compétent en cas d'accidents subis par des sportifs pro- fessionnels durant la période de transfert
8 DSG/LPD	1/98	1.03	Akteneinsicht nach ATSG/UVG; Auskunftsgesuch nach Daten- schutzgesetz (DSG) Consultation des pièces selon la LPGA/LAA; droit d'accès selon la loi fédérale sur la protection des données (LPD) (47 ATSG/LPGA, 8 + 9 ATSV/OPGA)
--	1/02	11.02	Zeitlicher Anwendungsbereich der Empfehlungen Champ d'application temporelle des Recommandations
Anhang 1 zur UVV, Ziff. 2, lit. b Annexe 1 à la OLAA, ch. 2. let. b	1/03	5.03	Infektion durch SARS (Schweres akutes respiratorisches Syn- drom) Infection par le SRAS (Syndrome respiratoire aigu sévère) (9 UVG/ LAA, 14 UVV/ OLAA)